

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. vasario 17 d.

kuriuo pritaikomos pirmą kartą Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nurodytos atitinkamos priemonės ir pratęsimas jų taikymo laikotarpis

(2012/96/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį,

atsižvelgdama į Partnerystės susitarimą tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, pasirašytą 2000 m. birželio 23 d. Kotonu ⁽¹⁾, pirmą kartą iš dalies pakeistą Liuksemburge 2005 m. birželio 25 d. ⁽²⁾ ir antrą kartą iš dalies pakeistą Uagadugu 2010 m. birželio 23 d. ⁽³⁾ (toliau – AKR ir ES partnerystės susitarimas), ypač į jo 96 straipsnį,

atsižvelgdama į Taryboje susirinkusių valstybių narių vyriausybės atstovų vidinį susitarimą dėl priemonių, kurių turi būti imtasi, ir tvarkos, kurios turi būti laikomasi siekiant įgyvendinti AKR ir EB partnerystės susitarimą ⁽⁴⁾, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remiantis Tarybos sprendimu 2002/148/EB ⁽⁵⁾, konsultacijos su Zimbabvės Respublika pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punktą buvo užbaigtos ir buvo imtasi to sprendimo priede nustatytų atitinkamų priemonių. Nuo tada tos priemonės kiekvienais metais buvo pratęsimos;
- (2) Tarybos sprendimu 2011/106/ES ⁽⁶⁾ priemonių taikymo laikotarpis buvo pratęstas dar vienam 12 mėnesių laikotarpiui iki 2012 m. vasario 20 d.;
- (3) per tą laiką pripažinta, kad Nacionalinės vienybės vyriausybės (toliau – NVV) sukūrimu sudaryta galimybė atkurti konstruktyvius Europos Sąjungos ir Zimbabvės santykius ir remti Zimbabvės reformų programos įgyvendinimą;
- (4) nors bendra padėtis pagerėjo, politinės reformos įgyvendinamos lėtai ir NVV vis dar neįgyvendino tam tikrų esminių AKR ir ES partnerystės susitarimo nuostatų,

nors buvo išipareigojusi tą padaryti pagal Visuotinį politinį susitarimą;

- (5) Europos Sąjunga pripažįsta Pietų Afrikos vystymosi bendrijos ir Pietų Afrikos pastangas remiant Visuotinį politinį susitarimą, kuriomis siekiama sukurti patikimiems rinkimams palankias sąlygas. Taikus referendumas dėl konstitucijos būtų svarbi šio proceso dalis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateiktame laiške nurodytos priemonės išlaikomos kaip atitinkamos priemonės, kaip apibrėžta AKR ir ES partnerystės susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punkte.

Tos priemonės taikomos šešių mėnesių laikotarpiu nuo 2012 m. vasario 20 d. iki 2012 m. rugpjūčio 20 d. Jos nuolat peržiūrimos ir iš naujo įvertinamos atsižvelgiant į konkrečią pažangą įgyvendinant Visuotinį politinį susitarimą bei rengiantis taikiems ir patikimiems rinkimams.

Šio sprendimo priede pateiktas laiškas skirtas Zimbabvės Prezidentui R. Mugabei, jo kopijos perduodamos Ministrui Pirmininkui M. Tsvangirai ir Welshman Ncube.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. SAREEN

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽²⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 27.

⁽³⁾ OL L 287, 2010 11 4, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 376.

⁽⁵⁾ OL L 50, 2002 2 21, p. 64.

⁽⁶⁾ OL L 43, 2011 2 17, p. 31.

PRIEDAS

LAIŠKAS ZIMBABVĖS PREZIDENTUI

Europos Sąjunga teikia itin didelę reikšmę AKR ir ES partnerystės susitarimo 9 straipsnio nuostatom. Esminiai Partnerystės susitarimo principai – pagarba žmogaus teisėms, demokratinėms institucijoms ir teisinės valstybės principams – yra mūsų santykių pagrindas.

2002 m. vasario 19 d. laišku Europos Sąjunga Jus informavo apie savo sprendimą užbaigti konsultacijas, surengtas pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 96 straipsnį, ir imtis atitinkamų priemonių, kaip apibrėžta to susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punkte. Kasmet siunčiamais laiškais (paskutinis siūstas 2011 m. vasario 23 d.) Europos Sąjunga pranešė Jums apie savo sprendimus neatšaukti atitinkamų priemonių ir pratęsti jų taikymo laikotarpį.

Europos Sąjunga teigiamai vertina nuo 2009 m., kuomet sukurta Nacionalinės vienybės vyriausybė (NVV), pagal Visuotinį politinį susitarimą (VPS) padarytą pažangą. Europos Sąjunga dar kartą pabrėžia, kad didelę svarbą teikia pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 8 straipsnį palaikomam politiniam dialogui, kuris Zimbabvės Vyriausybės prašymu oficialiai pradėtas 2009 m. birželio 18–19 d. Briuselyje vykusiame ES ir Zimbabvės ministrų trejeto susitikime. Abi šalys sutarė, kad šio politinio dialogo tikslas – palaipsniui normalizuoti ES ir Zimbabvės santykius, kartu įgyvendinant VPS numatytas reformas, kuriomis būtų pasirengta taikiems ir patikimiems rinkimams.

Siekdama palaikyti bendrą bendradarbiavimo atkūrimo procesą Europos Sąjunga sušvelnino Zimbabvei taikomas priemones. Buvo pakeistos atitinkamos priemonės siekiant paremti su VPS įgyvendinimu susijusias institucijas ir procesus. Europos Sąjunga teikia laikinąją pereinamojo laikotarpio finansinę pagalbą per trumpalaikius paketus.

Nuo tada Europos Sąjunga rėmė Nacionalinės vienybės vyriausybės dedamas pastangas įgyvendinti VPS ir palankiai vertina pažangą, padarytą stabilizuojant ekonomiką ir atkuriant pagrindines socialines paslaugas. Vis dėlto Europos Sąjunga vis dar laukia pažangos įgyvendinant kelias VPS numatytas politines reformas, visų pirma susijusias su konstitucijos priėmimu, ir reformas, kuriomis būtų siekiama sukurti taikiems ir patikimiems rinkimams palankią aplinką, taip pat pažangos pagarbos žmogaus teisėms ir teisinės valstybės principams srityse. Atsižvelgdama į tai, Europos Sąjunga palankiai vertina Pietų Afrikos Respublikos bei Pietų Afrikos vystymosi bendrijos palengvinimo pastangas bei visų šalių sutarto veiksmų plano parengimą.

Europos Sąjunga palankiai vertina neseniai visų Zimbabvės partijų padarytus pareiškimus, kuriuose pasisakoma prieš politinį smurtą, ir tikisi, jog po pastaruoju metu padarytos socialinės ir ekonomikos sričių pažangos bus įgyvendintos politinės reformos, dėl kurių bus galima surengti taikius ir patikimus rinkimus.

Siekdama dar paremti pereinamąjį procesą Europos Sąjunga nusprendė:

- Tarybos sprendimuose 2002/148/EB ir 2010/97/BUSP nustatytas atitinkamas priemonės pratęsti sutrumpintam šešių mėnesių laikotarpiui, taip pabrėžiant Europos Sąjungos pasirengimą bet kuriuo metu persvarstyti savo poziciją, jeigu būtų imtasi konkrečių priemonių įgyvendinant Visuotinį politinį susitarimą ir rengiantis rinkimams,
- parengti Europos plėtros fondui skirtą šalies strategijos dokumentą, kuris turi būti pasirašytas ir įgyvendintas, kai tik tam bus sudarytos sąlygos.

Iki to laiko Europos Sąjunga ir toliau teiks pereinamojo laikotarpio pagalbą ekonomikos atkūrimui, socialiniam sektoriui ir VPS įgyvendinimui.

Tarybos sprendimo 2002/148/EB priede išvardytos visos kitos priemonės ir toliau taikomos be pakeitimų. Jeigu aplinkybės pasikeistų, Tarybos sprendimas gali būti bet kada iki 2012 m. rugpjūčio 20 d. peržiūrėtas.

Atsižvelgiant į tai, kas pirmiau išdėstyta, Europos Sąjunga nori pakviesti Zimbabvės Vyriausybę pradėti AKR ir ES partnerystės susitarimo 8 straipsnyje numatytą intensyvesnį politinį dialogą, siekiant nustatyti tolesnes priemones ES ir Zimbabvės santykiams normalizuoti. Atsižvelgiant į tai, Europos Sąjunga palankiai vertintų Zimbabvės bendradarbiavimo atkūrimo komiteto vizitą į Briuselį, kuris, tikimasi, galėtų būti surengtas artimoje ateityje.

Pagarbiai

Komisijos vardu

...

Tarybos vardu

...
